

تقرير أداء المنشآت الفندقية

يونيو 2018





الشركاء الأعزاء،

سجلت العاصمة أبوظبي ارتفاعاً ملحوظاً في نمو عدد نزلاء منشآتها الفندقية خلال النصف الأول من عام 2018، ولكن لا نخفي عليكم أن هناك الكثير من الإيجابيات والتحديات التي يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار في هذا التقرير.

تؤكد نتائج هذا التقرير أننا نمضي قدماً وبخطى ثابتة نحو تحقيق هدفنا الاستراتيجي الأساسي في تجاوز عدد النزلاء القياسي المسجل في العام الماضي. فقد سجلت أبوظبي نمواً قدره 6% في عدد نزلاء منشآتها الفندقية خلال شهر يونيو 2018 مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي. وأظهرت إحصاءات دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي أن 162 فندقاً وشقة فندقية ومنتجعات في الإمارة قد استقبلت 339,592 نزلياً، بزيادة 19,000 نزلياً عن شهر يونيو 2017.

وتظهر الإحصاءات أن الزوار من المملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة قد شكلوا ركيزة أساسية للزيادة في عدد النزلاء خلال شهر يونيو، حيث ارتفع عدد النزلاء السعوديين بنسبة 57%، والنزلاء الأمريكيين بنسبة 27% مقارنة بشهر يونيو 2017.

ويعود هذا النمو الملحوظ في عدد الزوار السعوديين خلال شهر يونيو كونه تزامناً مع شهر رمضان المبارك، ولكن من الجدير بالملاحظة أيضاً أن شهر رمضان عام 2017 ترافق مع 24 يوماً من شهر يونيو، فيما كان خلال هذا العام 14 يوماً فقط. واللافت أنه على الرغم من هذه الزيادة إلا أن عدد نزلاء الفنادق من المملكة العربية السعودية أقل بنسبة 4,6% عن عام 2017، على أساس الأداء السنوي حتى الآن. في نفس الوقت فإن الأرقام المتعلقة بالنزلاء من الولايات المتحدة سجلت خلال ارتفاعاً ملحوظاً خلال شهر يونيو نسبته 26% على أساس سنوي.

وعندما ننظر إلى الأرقام نجد أننا شهدنا انخفاضاً واضحاً من الصين في عدد الزوار خلال شهر يونيو نسبته 11%، مما يعني أنها لا تحتل المرتبة الأولى كسوق رئيسية مصدره للسياح لهذا الشهر، ولكن عند النظر للأرقام من العام الفائت وحتى تاريخه، نجد أنها تحافظ على مكانتها في الصدارة (أكثر من 16% لهذا العام).

حققت الوجهة السياحية أداءً متميزاً في أسواقها الرئيسية مع زيادة عدد النزلاء من هذه الأسواق بنسبة كبيرة وفي مقدمتها الهند التي ازداد عدد النزلاء من مواطنيها بنسبة 3,7% خلال شهر يونيو ليتجاوز 29,900 نزلياً، وبنسبة 19% خلال النصف الأول من 2018.

كما ارتفع عدد النزلاء من المملكة المتحدة بنسبة 14,5% خلال شهر يونيو، و12,9% خلال النصف الأول من العام الجاري. نجد في هذا التقرير النجاح المتميز الذي شهدته مؤشرات النمو في عدد نزلاء المنشآت الفندقية للمناطق الثلاث في الإمارة خلال شهر يونيو، والذي بلغت نسبته 5,6% في أبوظبي و7,6% في منطقة العين، و15,3% في منطقة الظفرة، بينما ارتفعت مستويات الإشغال الفندقي بنسبة 6,4% و8,5% و22,2% في المناطق الثلاث حسب الترتيب المذكور في الأعلى.

وعلى الرغم من هذه النتائج الإيجابية، ما زلنا نواجه تحديات في بعض المقاييس المهمة الأخرى، ومن أبرزها على سبيل المثال إجمالي إيرادات الفنادق، ومعدل تكلفة الإقامة في الغرفة الفندقية، وإيرادات الغرفة الفندقية. ففي شهر يونيو كان إجمالي إيرادات الفنادق لكل غرفة متاحة حوالي 1% بالمقارنة مع شهر يونيو 2017، كما أن متوسط تكلفة الإقامة في الغرفة الفندقية انخفض ما يقارب 6%. وعلى أساس الأداء العام السنوي فقد نلاحظ انخفاضاً في إجمالي إيرادات الفنادق بنسبة 4,5% على أساس المعدل السنوي، وانخفاض في متوسط تكلفة الإقامة في الغرفة الفندقية بنسبة 6,9%، فيما سجلت إيرادات الغرفة الفندقية انخفاضاً نسبته 5%.

ولكن بالمختصر، نحن نشير إلى هذا الموضوع بوصفه مشكلة حالية يقع علينا مسؤولية العمل على إيجاد الحل المناسب لها عبر تعاوننا وتضافر جهودنا لتحقيق تلك الغاية.

وإذ نتجه نحو النصف الثاني من هذا العام، بات هدفنا في دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي أن نحافظ على استمرار ارتفاع أعداد الزوار الذي حققناه خلال هذا العام، والسعي إلى استقبال المزيد من الزوار والنزلاء بنهاية العام الجاري، بالتزامن مع التطور المستمر في المنتجات والمعالم السياحية والترفيهية في جميع أرجاء الإمارة إلى جانب الفعاليات والبرامج التي نستضيفها من شهر يوليو ولغاية ديسمبر. ونثق بقدرتنا معاً على تحقيق طموحاتنا وتسجيل رقماً قياسياً جديداً في نهاية هذا العام.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير

سيف سعيد غباش

وكيل دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي

جدول المحتويات

الصفحة 1

الأداء الكلي



الصفحة 2

عدد النزلاء



الصفحة 3

الأداء حسب كل منطقة



الصفحة 4

الأداء حسب تصنيف المنشآت الفندقية



الصفحة 5

الفعاليات المقبلة



الصفحة 6

أخبار دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي



الصفحة 7

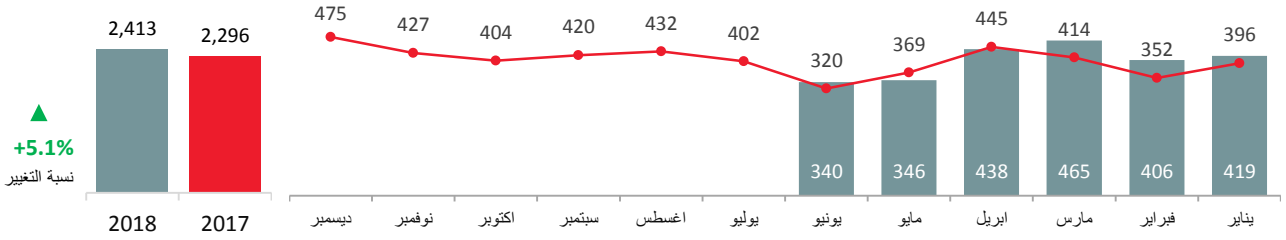
المصطلحات



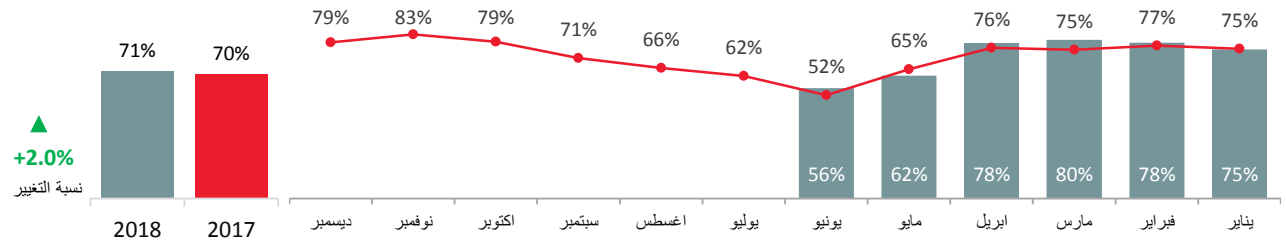
منذ بداية العام

غرفة 31,545 ، فندقاً 162

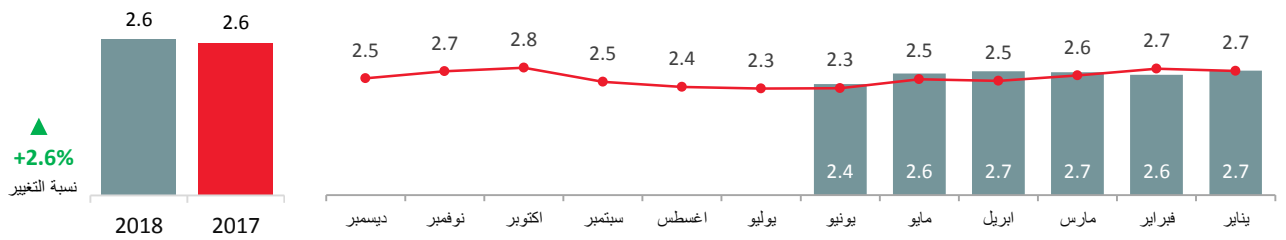
2018 2017
عدد النزلاء (آلاف)



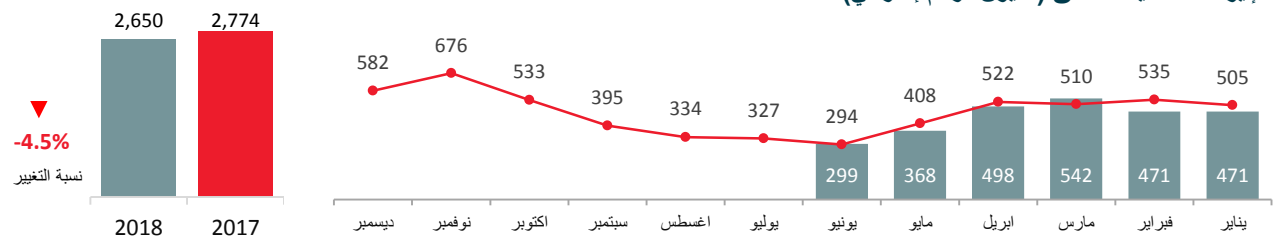
نسبة الإشغال



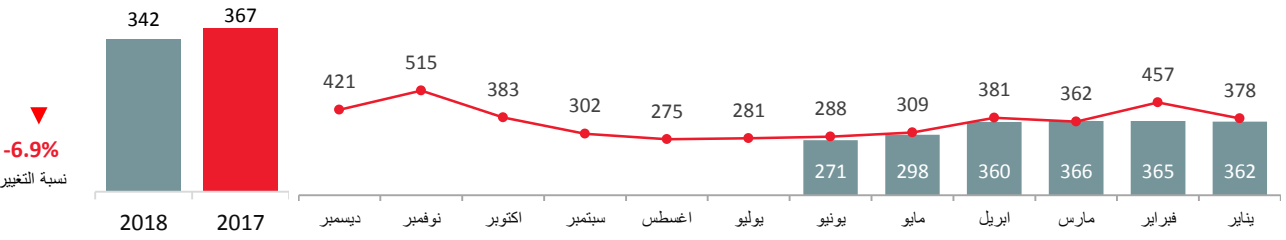
متوسط فترة الإقامة (أيام)



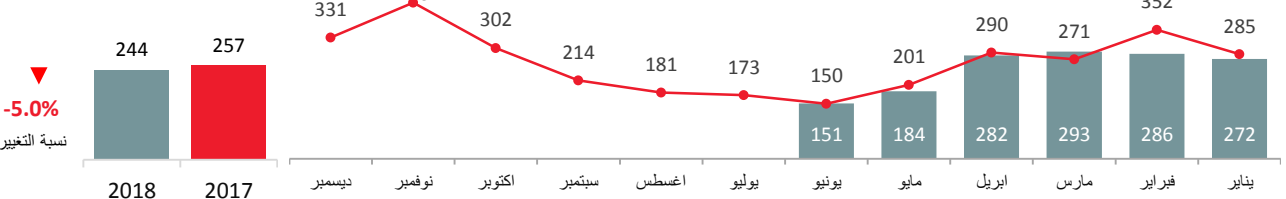
الإيرادات الكلية للفنادق (مليون درهم إماراتي)



متوسط سعر الغرفة (درهم إماراتي)



الإيرادات للغرفة المتاحة (درهم إماراتي)



2,413,230

عدد النزلاء

الإمارات جنسيات أخرى

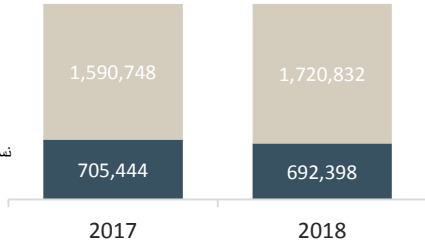
منذ بداية عام 2018

339,592

عدد النزلاء

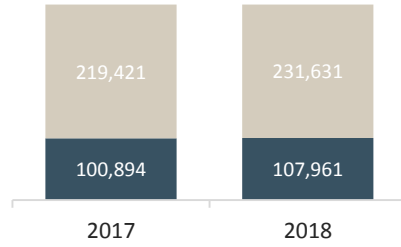
+5.1%

نسبة التغيير



+6.0%

نسبة التغيير



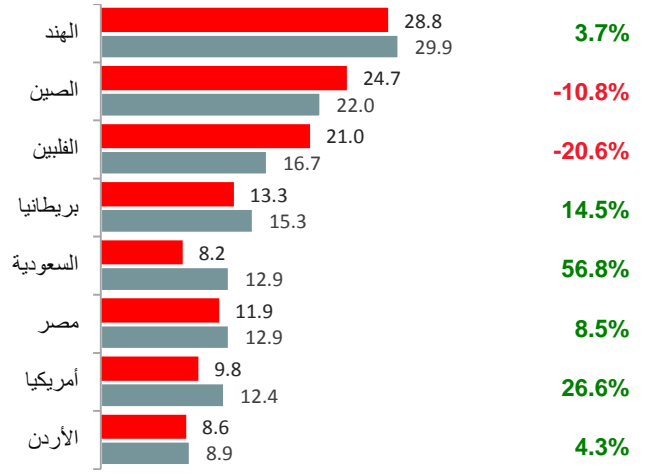
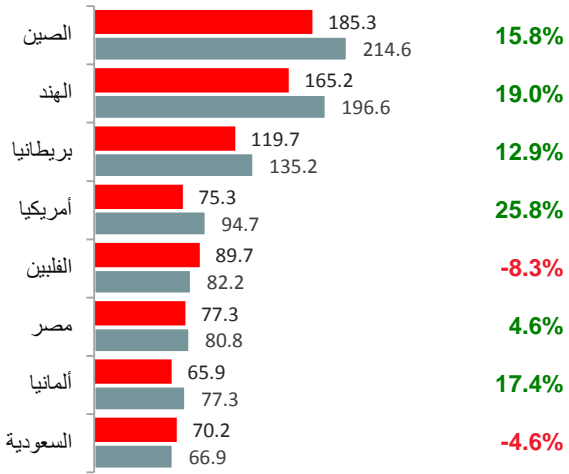
2017 vs 2018 منذ بداية عام

أعلى جنسيات النزلاء غير الإماراتيين (آلاف)

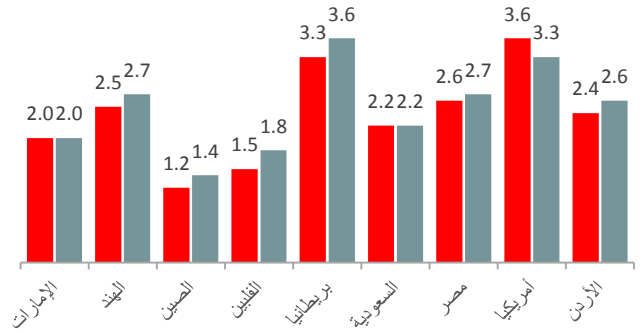
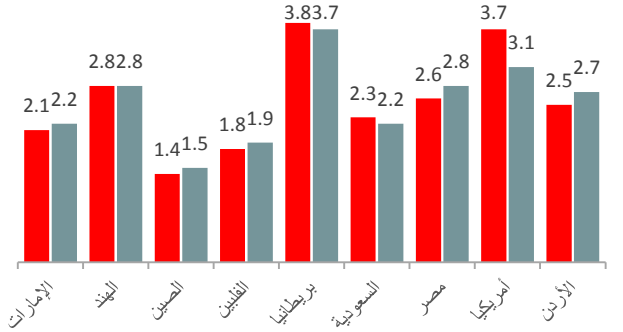
يونيو 2018 vs يونيو 2017

% نسبة التغيير

% نسبة التغيير



متوسط فترة الإقامة الفندقية حسب الجنسية (أيام)

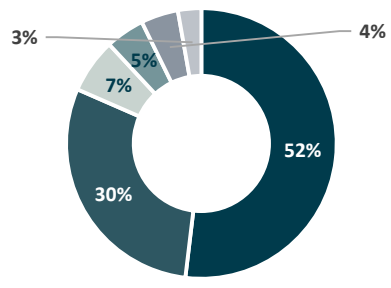
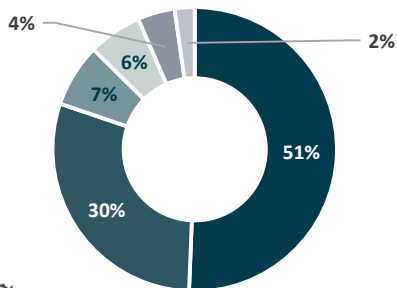


الهدف الرئيسي للزيارة

عطله الاعمال الاجتماعات والحوافز والتسوق غيرها زيارة العائلة والأصدقاء والمؤتمرات والمعارض

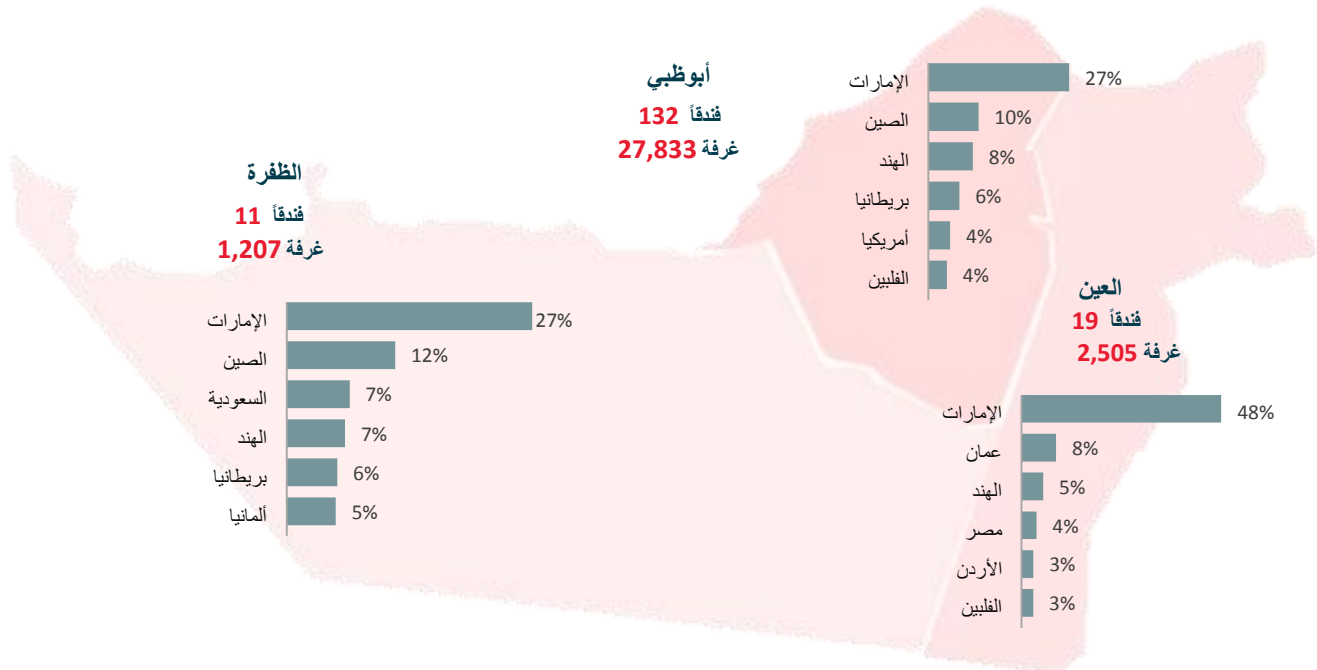
منذ بداية العام 2018

يونيو 2018



الظفرة		العين		أبوظبي		يونيو 2018
% نسبة التغيير مقارنة بالعام السابق	العدد الفعلي	% نسبة التغيير مقارنة بالعام السابق	العدد الفعلي	% نسبة التغيير مقارنة بالعام السابق	العدد الفعلي	
▲ 15.3%	8,754	▲ 7.6%	30,224	▲ 5.6%	300,614	النزلاء
▲ 22.2%	31%	▲ 8.5%	47%	▲ 6.4%	57%	نسبة الاشغال
▲ 4.3%	2.1	▼ -5.3%	1.9	▲ 4.6%	2.5	متوسط فترة الإقامة (أيام)
▼ -0.1%	8.8	▼ -0.3%	20.3	▲ 1.9%	269.6	الإيرادات (مليون درهم إماراتي)
▼ -25.1%	389	▼ -7.4%	276	▼ -5.1%	268	متوسط سعر الغرفة (درهم)
▼ -8.4%	121	▲ 0.5%	131	▲ 1.0%	154	الإيرادات لكل غرفة متاحة (درهم)

عدد الغرف الفندقية وأعلى جنسيات النزلاء منذ بداية العام 2018



الظفرة		العين		أبوظبي		منذ بداية العام 2018
% نسبة التغيير مقارنة بالعام السابق	العدد الفعلي	% نسبة التغيير مقارنة بالعام السابق	العدد الفعلي	% نسبة التغيير مقارنة بالعام السابق	العدد الفعلي	
▲ 9.4%	72,225	▲ 1.5%	206,991	▲ 5.3%	2,134,014	النزلاء
▼ -12.5%	44%	▼ -5.3%	56%	▲ 3.1%	74%	نسبة الاشغال
▼ -14.4%	2.1	▲ 0.5%	2.0	▲ 3.2%	2.7	متوسط فترة الإقامة (أيام)
▼ -1.1%	111.7	▼ -12.6%	143.4	▼ -4.1%	2,394.9	الإيرادات (مليون درهم إماراتي)
▲ 11.7%	646	▼ -13.9%	288	▼ -7.0%	337	متوسط سعر الغرفة (درهم)
▼ -2.3%	287	▼ -18.4%	161	▼ -4.1%	250	الإيرادات لكل غرفة متاحة (درهم)

3 1
فندقاً 33
غرفة 4,583

4
فندقاً 38
غرفة 8,182

5
فندقاً 46
غرفة 13,112

عادية

فندقاً 11
غرفة 616

ممتازة

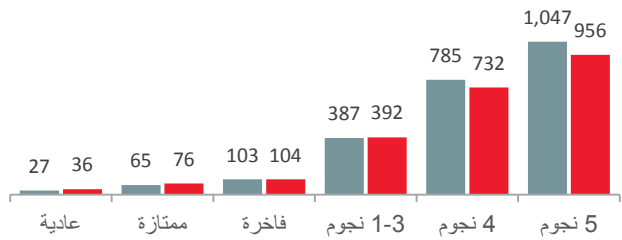
فندقاً 15
غرفة 1,725

فاخرة

فندقاً 19
غرفة 3,327

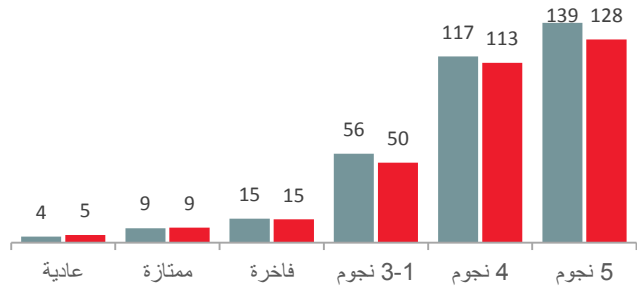
عدد النزلاء (آلاف)

2017 vs 2018 منذ بداية عام

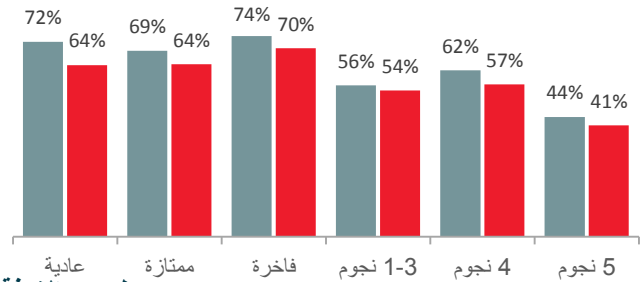
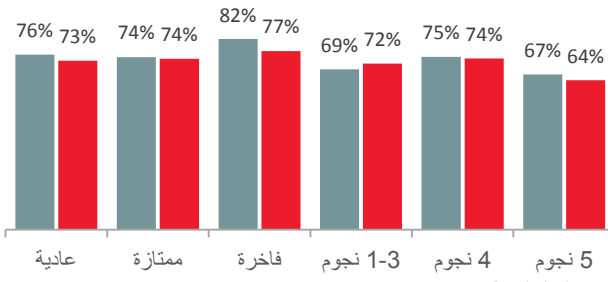


عدد النزلاء (آلاف)

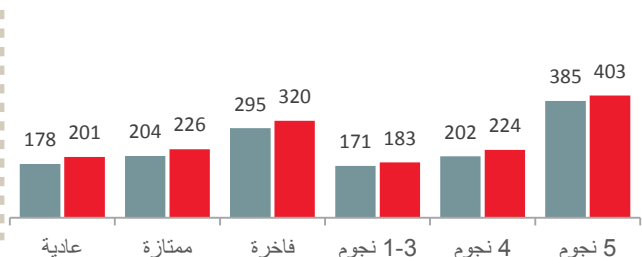
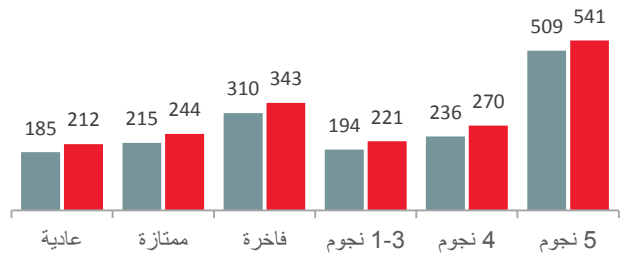
2017 يونيو vs 2018 يونيو



نسبة الإشغال (%)

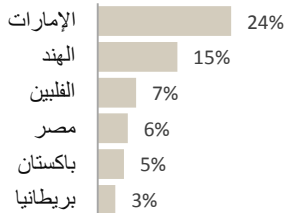


متوسط سعر الغرفة (درهم إماراتي)

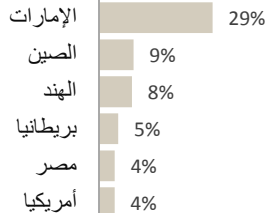


أعلى جنسيات النزلاء منذ بداية عام 2018

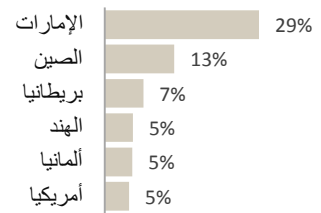
نجوم 3-1



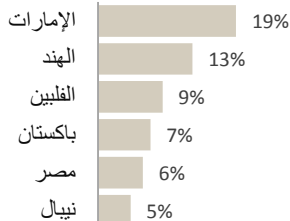
نجوم 4



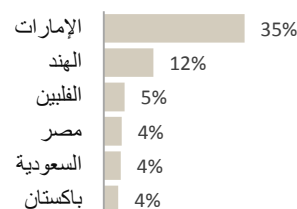
نجوم 5



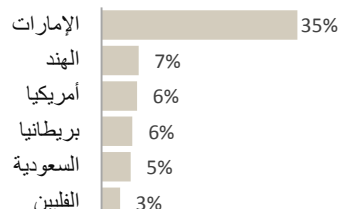
عادية



ممتازة



فاخرة





مهرجان أبوظبي الرياضى 2018

يوليه 08 - أغسطس 20, 2018

مدينة زايد الرياضية, ابو ظبي

توفير التذاكر الرياضات



حول العالم

يوليه 04 - أغسطس 13, 2018

بواقي مول, العين, ابو ظبي

مجاني العائلة



البرنامج الصيفى "حول العالم"

يوليه 01 - أغسطس 31, 2018

مكتبة الباهية, مكتبة الوثبة, مكتبة زايد المركزية, مكتبة المرما, مكتبة مرشد, مكتبة خليفة بارك

مجاني الفنون



يونايث ويذ تومورو لاند

يوليه 28, 2018

ميدان دو, ابو ظبي

توفير التذاكر العائلة



عروض حية طوال اليوم

يوليه 24 - يوليه 28, 2018

مصر الإمارات, ابو ظبي

توفير التذاكر العائلة



مهرجان ليوا للترطب

يوليه 18 - يوليه 27, 2018

مهرجان ليوا للترطب, الطفرة

مجاني الثقافة



بريق الهند

أغسطس 05 - أغسطس 16, 2018

ماعة دو, ابو ظبي

توفير التذاكر العائلة



تجربة نيكوديون

أغسطس 05 - أغسطس 15, 2018

مارينا مول, ابو ظبي

توفير التذاكر العائلة



عيد الفطر في أبوظبي: نظمت دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي بالتعاون مع دائرة التنمية الاقتصادية بأبوظبي احتفاءً بعيد الفطر فعالية "التخفيضات الكبرى" التي استمرت لمدة 24 ساعة، في أكثر من 1500 متجر مشارك ووصلت نسبة الخصومات إلى 90%. حيث استقبلت مراكز التسوق المشاركة أكثر من 455 ألف متسوق من الدول ومن حول المنطقة.

موسم صيف أبوظبي: انطلق يوم الخميس 21 يونيو موسم صيف أبوظبي 2018 الذي تنظمه دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي، ويستمر 59 يوماً حتى السبت الموافق 18 أغسطس. ويشتمل المهرجان هذا العام على سلسلة تجارب مميزة وعروضاً ترويجية رائعة تجعل من أبوظبي مقصد الجميع هذا الصيف.



ويتيح "موسم صيف أبوظبي" 2018 للمتسوقين فرصة المشاركة في عرض التسوق والربح الحصري "اكتشف المفاجأة"، حيث يؤهل المتسوقون عند إنفاقهم 250 د.إ. للدخول في سحبيات كبرى والفوز بجوائز فورية والحصول على الفرصة لنيل خصومات لشراء منتجات في المراكز مثل عروض مناطق الجذب السياحي، والمطاعم، والأزياء ومنتجات التجميل، والإلكترونيات، وحتى السيارات.



استضافت دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي وفداً سعودياً رفيع المستوى، يتكون من 10 من أصحاب المصلحة الرئيسيين وخبراء السفر والسياحة من المملكة العربية السعودية. وتركزت الزيارة التي استمرت من يوم الجمعة 29 يونيو إلى الأحد 1 يوليو، على أفضل طرق الاستفادة من الفرص المتاحة باعتبار السوق السعودية من أهم الأسواق الرئيسية المصدرة للزوار إلى أبوظبي، وكذلك كيفية تخطي التحديات لزيادة أعداد الزوار من المملكة، وذلك في إطار خطة أبوظبي الرامية إلى استضافة 4,9 مليون زائر بحلول نهاية عام 2017، حيث يمتلك الزوار من المملكة حصة كبيرة في هذا الرقم.

الدائرة تختتم جولة ترويجية في كازاخستان وأوكرانيا: اختتمت دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي مؤخراً وبنجاح جولة ترويجية في كل من كازاخستان وأوكرانيا، وساهمت في تعزيز الروابط مع أصحاب المصلحة في تلك الأسواق، وتوعيتهم بمدى إمكانية الاستفادة من العناصر الإيجابية الناتجة عن التسهيلات الجديدة لإجراءات الحصول على تأشيرات الدخول إلى دولة الإمارات لرعايا كازاخستان وأوكرانيا. واجتذبت الجولة التي أقيمت في كازاخستان، أكثر من 90 شخصاً من خبراء السياحة والسفر، و 120 من ممثلي الشركات والوكالات في قطاع السياحة الأوكراني، والذين حرصوا على تلبية الدعوة، للتعرف على ما تقدمه أبوظبي من عروض جذابة للزائر الأوكراني والكازاخستاني.



وضم وفد أبوظبي الذي ترأسته دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي كل من "الاتحاد للطيران" الناقل الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة، و"تجارب ياس" وعدد من الفنادق من بينها "ياس فايسروي" و"سانت ريجيس أبوظبي" و"فيرمونت باب البحر" و"السعديات روتانا" و"رويال روز" وانتركونتيننتال أبوظبي و"فندق شاطئ الراحة".

عدد الغرف المتاحة خلال الشهر الذي يغطيه التقرير باستثناء الغرف غير المتوفرة للاستخدام (الغرف التي تشير حالتها المسجلة إلى خضوعها للصيانة والتجديد والتنظيف الشامل وما إلى ذلك).

الغرف المتاحة



عدد الغرف التي يتم شغلها يومياً بما في ذلك الغرف المجانية أو التي يستخدمها الفندق داخلياً

الغرف المشغولة



الإشغال هو النسبة المئوية للغرف المتوفرة التي يتم شغلها، وتحسب بقسمة عدد الغرف المشغولة على الغرف المتاحة.

نسبة الإشغال، %



عدد النزلاء المسجلين (تسجيل الوصول) بما في ذلك أولئك الذين شغلوا غرفاً مجانية أو غير موفرة للدخل إما للإقامة اليومية أو الإقامة لليلة واحدة.

عدد النزلاء



عدد الليالي التي يقضيها النزلاء في الفندق بغض النظر عن نوع الغرف التي يشغلونها

معدل ليالي النزلاء



متوسط عدد الليالي التي يمضيها النزلاء في فترة الإقامة الواحدة، ويتم احتسابها بقسمة إجمالي ليالي النزلاء على عدد النزلاء.

متوسط فترة الإقامة الفندقية



الإيرادات التي تحققها الفنادق عن جميع عملياتها، بما في ذلك رسوم الخدمة والضرائب

الإيرادات الكلية



تشير إلى متوسط سعر الغرفة وإلى أي مدى ارتفع أو انخفض سعر الغرفة الفندقية، محسوبة بقسمة إيرادات الغرف على عدد الغرف المشغولة.

متوسط سعر الغرفة
(لليوم الواحد)

(ملاحظة: بناء على الغرف المدفوعة فقط، باستثناء الاستخدام المجاني والاستعمال

الإيرادات لكل غرفة متاحة يتم احتسابها بقسمة إجمالي الإيرادات على إجمالي الغرف في الفنادق مطروحاً منها الغرف خارج الخدمة.

الإيرادات للغرفة المتاحة



إخلاء مسؤولية :-

- جميع الحقوق محفوظة بشأن البيانات الواردة في التقرير المرفق لدائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي.
- محتوى وبيانات التقرير قابلة للتغيير والتعديلات وفق متطلبات تحديث البيانات أو التدقيق اللاحق عليها وفق التشريعات والإجراءات النافذة عندما تتوفر بيانات أكثر دقة أو اكتمال البيانات المطلوبة.
- لا تتحمل دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي بأي حال من الأحوال، المسؤولية اتجاه جهة الطلب أو الغير بشأن البيانات والمعلومات الواردة في هذا التقرير في حالة حدوث تغيير في البيانات نتيجة التحديث أو التدقيق اللاحق عليها أو تغيير البيانات أو المعلومات التي تم الحصول عليها من مصادر الشركاء الخارجيين أو أي سبب آخر.